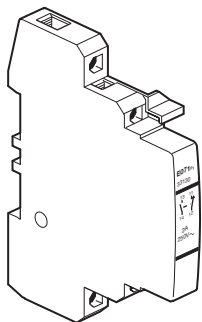


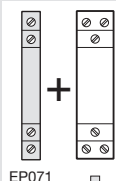
6E 8001.c



EP071

- (FR) Contact auxiliaire
- (GB) Auxiliary contact
- (DE) Hilfsschalter
- (IT) Contatto ausiliario
- (ES) Contacto auxiliar
- (PT) Contacto auxiliar
- (NL) Hulpcontact
- (SE) Hjälpkontakt
- (DK) Hjaelpe kontakt
- (NO) Hjelpekontaktblokk

- Notice d'instructions
- User instructions
- Bedienungsanleitung
- Istruzioni d'impiego
- Instrucciones de uso
- Instruções
- Gebruiksaanwijzing
- Bruksanvisning
- Brugeruejledning
- Bruksanvisning

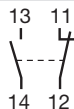


EP071

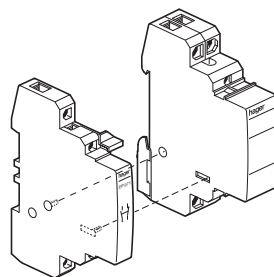
- ER108 ER124
- ER109 ER125
- ER111 ER135
- ER120 ER138
- ER123 ER139



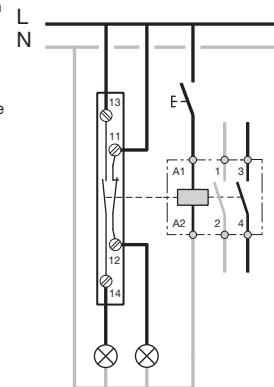
- ES110 ES110A ES420 ES420A
- ES220 ES220A ES424 ES424A
- ES224 ES224A ES430 ES430A
- ES230 ES230A ES444 ES444A
- ES320 ES320A ES450 ES450A
- ES210 ES238
- ES223 ES239
- ES237 ES242



- 2 mm² max
- 4 mm² max
- μ 2A 250 V~
- T °C -10 / +50 °C



- (FR) Signalisation
- (GB) indication
- (DE) Meldung
- (IT) segnalazione
- (ES) senalización
- (PT) sinalização
- (NL) signalisatie
- (SE) hjälpkontakt till arbetsström relä och kontaktore
- (DK) indication
- (NO) signalisering



Garantie

(FR)

24 mois contre tous vices de matières ou de fabrication, à partir de leur date de production. En cas de défectuosité, le produit doit être remis au grossiste habituel.

La garantie ne joue que si la procédure de retour via l'installateur et le grossiste est respectée et si après expertise notre service contrôle qualité ne détecte pas un défaut dû à une mise en œuvre et/ou une utilisation non conforme aux règles de l'art. Les remarques éventuelles expliquant la défectuosité devront accompagner le produit.

warranty

(GB)

A warranty period of 24 months is offered on hager products, from date of manufacture, relating to any material of manufacturing defect. If any product is found to be defective it must be returned via the installer and supplier (wholesaler). The warranty is withdrawn if :

- after inspection by hager quality control dept the device is found to have been installed in a manner which is contrary to IEE wiring regulations and accepted practice within the industry at the time of installations.

- the procedure for the return of goods has not been followed. Explanation of defect must be included when returning goods.

Garanzia

(IT)

24 mesi contro tutti i vizi di materiale o di fabbricazione, a partire dalla data di produzione. In caso di difetti, il prodotto deve essere restituito al grossista in cui è avvenuto l'acquisto.

La garanzia ha valore solo se viene rispettata la procedura di reso tramite installatore e grossista e se dopo la verifica del nostro servizio controllo qualità non vengono riscontrati, difetti dovuti ad una errata messa in opera e/o ad una utilizzazione non conforme alla regola dell'arte, ad una modifica del prodotto.

Le eventuali note informative del difetto dovranno essere allegate al prodotto reso.

Garantie

(NL)

24 maanden op materiaal- of fabricagegebreken, vanaf de fabricage-datum. Bij gebreken moet het product via de leverancier, franco, vrij van kosten, worden geretourneerd.

De garantie is alleen van toepassing indien de procedure van retournering in acht is genomen en indien na onderzoek geen gebrek is vastgesteld wegens het verkeerd in werking stellen en/of het niet gebruiken volgens de NEN voorschriften.

Wij verzoeken u een schriftelijke opgave van de klacht bij retournering bij te sluiten.

Garantía

(ES)

24 meses a partir de la fecha de fabricación contra todo defecto de montaje o de los materiales. En caso de un aparato defectuoso, el material deberá ser remitido a su almacén habitual. La garantía no será válida si el retorno no se efectúa a través del almacén que ha realizado la venta, si nuestro servicio de control de calidad detecta una mala puesta en funcionamiento o una mala utilización del aparato. El aparato deberá ser acompañado de un informe explicando la defectuosidad.

Garantía

(PT)

24 meses contra todos os defeitos de material ou de fabricação, a partir da data de produção. A garantia não é válida se os nossos serviços técnicos detectarem que a avaria provém duma instalação incorrecta ou do uso indevido do aparelho. Explicações sobre o tipo de avaria devem sempre acompanhar a devolução do aparelho.

Garanti

(NO)

24 måneders garanti fra fakturadato. Garantien gjelder alle fabrikkasjons- og materialfeil under forutsetning av at det defekte produkt returneres til grossist eller importør med en kort beskrivelse av feilen, samt kopi av pakkeseddel eller faktura.

Garantien bortfaller dersom hager's kvalitetskontroll finner at produktet er i brukbar stand, eller at det ikke er montert ifølge gjeldende forskrifter.

Garanti

(SE)

hager lämnar 24 mån garanti från faktura datumet ; garantin gäller alla fabrikerings och materialfel och gäller under förutsättning att felaktig produkt returneras tillsammans med en förklaring av felet och kopia av fakturan via ansvarig installatör och grossist ; garantin gäller ej om hagers kvalitetskontroll finner att produkten är i fullgott skick eller att den ej installerats enl. gällande föreskrifter

Garanti

(DK)

24 måneders garanti fra fakturadato ; Garantien gælder alle fabrikerings - og materialefejl under forudsætning af, at det fejlråmte produkt returneres til grossist eller importør af aut installatør sammen med en forklaring på fejlen såot faktura ; Garantien bortfalder, hvis hagers kvalitetskontrol finder produktet eller, at det været installeret efter gældende forskrifter.

Garantie

(DE)

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Hager Electro GmbH. bzw. die gesetzliche Regelung.